



مطار ويسترن سيدني الدولي (نانسي بيرد والتون) تصميم مسار الرحلة لعمليات مدرج فردي

رسالة الوزيرة



يعد افتتاح مطار ويسترن سيدني الدولي (نانسي بيرد والتون) فرصة مثيرة لغرب سيدني.

تم تصميمه ليكون مطارًا عصريًا للغاية وخاليًا من خطر التجول ولبلي احتياجات غرب سيدني وأستراليا لعقود قادمة، ويعد المطار حافزًا للاستثمار في البنية التحتية والنشاط الاقتصادي ونمو الوظائف لمجتمعات غرب سيدني.

يقدم مطار غرب سيدني الجديد بالفعل فوائد لمجتمع غرب سيدني. آلت ما يقرب من نصف الوظائف التي ظهرت أثناء البناء حتى الآن إلى السكان المحليين في غرب سيدني، وبلغت قيمة التعاقدات أكثر من 100 مليون دولار من قبل WSA Co Limited مع شركات غرب سيدني، بما في ذلك الشركات الصغيرة والمتوسطة، وكذلك الشركات العائلية وشركات الأمم الأولى.

تعمل الحكومة الأسترالية حاليًا على تصميم مسارات رحلات طيران لمطار ويسترن سيدني الدولي. يعد تصميم مسارات الرحلات الجوية لأي مطار أمرًا معقدًا وتقنيًا للغاية ويتطلب عملية دقيقة وشاملة للتأكد من أنه يوازن بين الاحتياجات المتنافسة من المجتمع والصناعة ومستخدمي المجال الجوي الحاليين، مع الحفاظ على السلامة كأولوية.

هذا صحيح بشكل خاص عندما يتعلق الأمر بمنطقة معقدة مثل Sydney Basin والتي تضم بالفعل مطار سيدني (كينجسفورد سميث) و RAAF ريتشموند ومطارات مزدحمة أخرى.

ماذا يحدث الان؟

الحكومة الأسترالية مسؤولة عن تطوير مسارات الرحلات الجوية لعمليات المدرج الفردي في مطار ويسترن سيدني الدولي (نانسي بيرد والتون) (WSI) بحلول نهاية عام ٢٠٢٦.

نحن حاليًا في مرحلة التصميم الأولي والتقييم البيئي لعمليات المدرج الفردي، ومن المقرر أن نصدر مسودة EIS على مسارات رحلات WSI في منتصف عام ٢٠٢٣. سنسعى للحصول على تعليقات من المجتمع خلال فترة العرض العام هذه لتوجيه تصميم مسار النهائي للرحلات الجوية.



تلتزم الحكومة الأسترالية باستشارة المجتمع حول مسارات رحلات WSI. يقدم هذا الكتيب نظرة عامة على عملية التصميم ويوضح كيف يمكنك المشاركة في عملية التشاور عندما يتم إصدار مسارات الرحلات الجوية الأولية للتقييم البيئي.

الرجاء مراجعة الموقع الإلكتروني www.westernsydneyairport.gov.au أو مسح رمز الاستجابة السريعة QR هذا للحصول على معلومات إضافية.

يمكنك أيضًا الاتصال بفريق المشروع عبر البريد الإلكتروني WSIflightpaths@infrastructure.gov.au أو على الرقم

١٦٠ ٠٣٨ ١٨٠٠.



إنشاء مسارات الرحلات الجوية لمطار ويسترن سيدني الدولي (نانسي بيرد والتون)

من يقوم بإنشاء مسارات الرحلات الجوية؟

يضع تصميم مسارات الرحلات الجوية للمطار فريق من الخبراء، مسترشدين بمبادئ تصميم المجال الجوي الاثني عشر الواردة في خطة مطار ويسترن سيدني. تم وضع المبادئ باسترشاد من خلال تعليقات المجتمع والصناعة وملاحظاتها على WSI Stage 1 Development EIS من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٦. تسعى المبادئ إلى تحقيق أقصى قدر من السلامة والكفاءة والقدرة، مع تقليل التأثيرات على المجتمع والبيئة. للحصول على ملخص كامل لمبادئ التصميم، يرجى مراجعة الصفحة ٤. تشرف مجموعة Expert Steering Group (ESG) على عملية التصميم الفني ويقودها قسم البنية التحتية والنقل والتنمية الإقليمية والاتصالات والفنون. وهي تشمل Airservices Australia، وهيئة سلامة الطيران المدني (CASA)، ووزارة الدفاع وWSA، ومشغل المطار. كما يحضر مشغل مطار سيدني (كينجسفورد سميث) ورئيس المنتدى حول مطار ويسترن سيدني (FOWSA) اجتماعات ESG.



الشكل ١ و ٢ الغلاف الأمامي لخطة المطار الحالية (على اليسار) وصورة لورشة عمل تصميم مسارات الرحلات الجوية ل WSI (على اليمين)

ما هي العملية والجدول الزمني؟

يبدأ تصميم مسار الرحلات الجوية في أستراليا عمومًا بوضع إثبات فكرة التصميم. تم الانتهاء من هذه الخطوة الأولى كجزء من WSI Stage 1 Development EIS وخطة المطار في عام ٢٠١٦ لإظهار أن مطارًا جديدًا في Badgerys Creek يمكن أن يعمل بأمان مع جميع حركات المجال الجوي الأخرى في سيدني الكبرى. منذ ذلك الحين، بدأنا التخطيط لخيارات تصميم مسار الرحلات الجوية وقمنا بإجراء تغييرات كبيرة على نهج التصميم كنتيجة للتعليقات الواردة في الأعوام ٢٠١٥ - ٢٠١٦، بما في ذلك:

- تقليل الضوضاء في المناطق السكنية
- التقليل من آثار العمليات الجوية على المناطق الطبيعية والحساسية بصريًا
- تجنب تقارب الطائرات عبر نقطة دمج واحدة في منطقة سكنية واحدة.

يتم تطوير مسارات الرحلات الجوية على عدة مراحل - نحن حاليًا في المرحلة الثانية: التصميم الأولي والتقييم البيئي. راجع الصفحات التالية للحصول على مزيد من المعلومات حول ما يتم تضمينه في كل مرحلة.

- ٢٠١٥
٢٠١٦

إثبات فكرة التصميم

- تم وضع إثبات فكرة التصميم لإثبات أن المطار الجديد في Badgerys Creek كان ممكنًا.
- تم الانتهاء من وضع WSI المرحلة الأولى من تطوير EIS وخطة المطار، مما يساعد على استخراج تصريح البناء وتشغيل مرافق لعمليات المدرج الفردي ولبدء تخطيط مسار الرحلات الجوية.

- ٢٠١٧
٢٠٢٠

المرحلة الأولى: التخطيط

- تم وضع خيارات التصميم الأولية وتقييمها طبقاً لمعايير السلامة والبيئة والكفاءة والقدرة، ومبادئ تصميم الفضاء الجوي الاثني عشر.
- تمت الموافقة على الخيار الذي حصل على أعلى الدرجات طبقاً لهذه المعايير من قبل مجموعة Expert Steering Group على أنه "الفكرة المفضلة" وتم تنفيذه في المرحلة الثانية للتصميم الأولى والتقييم البيئي.

- ٢٠٢٠
٢٠٢٤

المرحلة الثانية: التصميم الأولي والتقييم البيئي

- خضعت "الفكرة المفضلة" للعديد من عمليات التحسين والتحقق منها لتحديد مسارات الرحلات الجوية الأولية. ثم تمت إحالة ذلك إلى وزير البيئة لتقييمه بموجب قانون حماية البيئة والحفاظ على التنوع البيولوجي لعام ١٩٩٩.

موقعنا هنا

- تعمل الحكومة الأسترالية حاليًا على إعداد مشروع EIS للتشاور العام، بما في ذلك تحليل الآثار البيئية والتراثية والاجتماعية والاقتصادية لمسارات الرحلات الجوية الأولية.
- تعمل الحكومة الأسترالية أيضًا على وضع سياسة للتشاور العام حول طرق تخفيف آثار الضوضاء الناتجة عن ضوضاء تحليق الطائرات، بما في ذلك حيازة الممتلكات والعزل.

التالي

- سيتم إجراء عرض عام ومشاورات حول مسودة EIS وعزل الضوضاء وسياسة حيازة الممتلكات في منتصف عام ٢٠٢٣.

- ٢٠٢٤
٢٠٢٦

المرحلة الثالثة: التصميم التفصيلي

- برنامج تحسين تصميم مسار الرحلات الجوية والضوضاء استجابةً للتعليقات الواردة خلال المعرض العام.
- ستنظر CASA في مقترحات تغيير المجال الجوي وتتحقق من صحة مسارات الرحلات الجوية ل WSI.
- سيتم إجراء التغييرات على المجال الجوي بشكل تدريجي حتى الافتتاح المقرر للمطار في أواخر عام ٢٠٢٦.

٢٠٢٦

المرحلة الرابعة: التنفيذ

- ستبدأ WSI عملياتها بحلول أواخر عام ٢٠٢٦.

مبادئ تصميم المجال الجوي

استجابةً للملاحظات الواردة من خلال العرض العام لمشروع EIS للتنفيذ الشامل لمرحلة WSI 1 في عام ٢٠١٥، تنص خطة مطار ويسترن سيدني على مبادئ تصميم المجال الجوي الاثني عشر التي يجب اتباعها في عملية التصميم:

<p>لن يتقارب وصول الطائرات عبر نقطة دمج واحدة فوق أي منطقة سكنية واحدة.</p>		<p>السلامة غير قابلة للتفاوض.</p>	
<p>سيضع تصميم المجال الجوي في الاعتبار تأثيرات العمليات الجوية على المناطق الطبيعية والحساسية بصرياً.</p>		<p>سيتم تجنب التحليق فوق المناطق السكنية والمرافق الحساسة للضوضاء إلى أقصى حد ممكن.</p>	
<p>سيتم استشارة المجتمع ومشغلي المطارات ومستخدمي المجال الجوي في تحديد مسارات الرحلات الجوية النهائية.</p>		<p>حيث لا تستطيع مسارات الرحلات الجوية تجنب المناطق السكنية:</p> <ul style="list-style-type: none">• حيثما أمكن، لا ينبغي أن تحلق الطائرات القادمة والمغادرة على هذه المناطق.• يجب تحسين إجراءات الحد من الضوضاء لضمان تأثير السكان بأقل قدر ممكن.	
<p>سيتم تجنب التغييرات في ترتيبات مشاركة الضوضاء الحالية في مطار سيدني (كينجسفورد سميث).</p>			
<p>ستتم مراجعة قيود المجال الجوي الحالية، مثل تلك المرتبطة بالمنشآت العسكرية، لتحسين الكفاءة والآثار البيئية.</p>		<p>سيتم تطوير إجراءات لتقليل تأثير عمليات الطائرات الليلية على المجتمع مع عدم تقييد عمليات المطار.</p>	
		<p>سيتم وضع تدابير تخفيف الضوضاء.</p>	
<p>تأكد من استمرار تخطيط استخدام الأراضي لمنع نمو الحساسية للضوضاء في المناطق الأكثر تعرضاً للضوضاء.</p>		<p>سوف يستخدم الوافدون نهج النزول المستمر حيثما أمكن لتقليل الضوضاء وانبعاثات الاحتباس الحراري.</p>	

كيف يتم تصميم مسارات الرحلات الجوية؟

يشمل تصميم مسارات الرحلات الجوية عملاً تقنيًا للغاية ويتطلب عملية دقيقة وشاملة لبنائه بشكل صحيح. يجب أن يوازن التصميم بين الاحتياجات المتنافسة من المجتمع والبيئة والصناعة ومستخدمي المجال الجوي لسيدني الكبرى، مع الحفاظ على السلامة كأولوية.

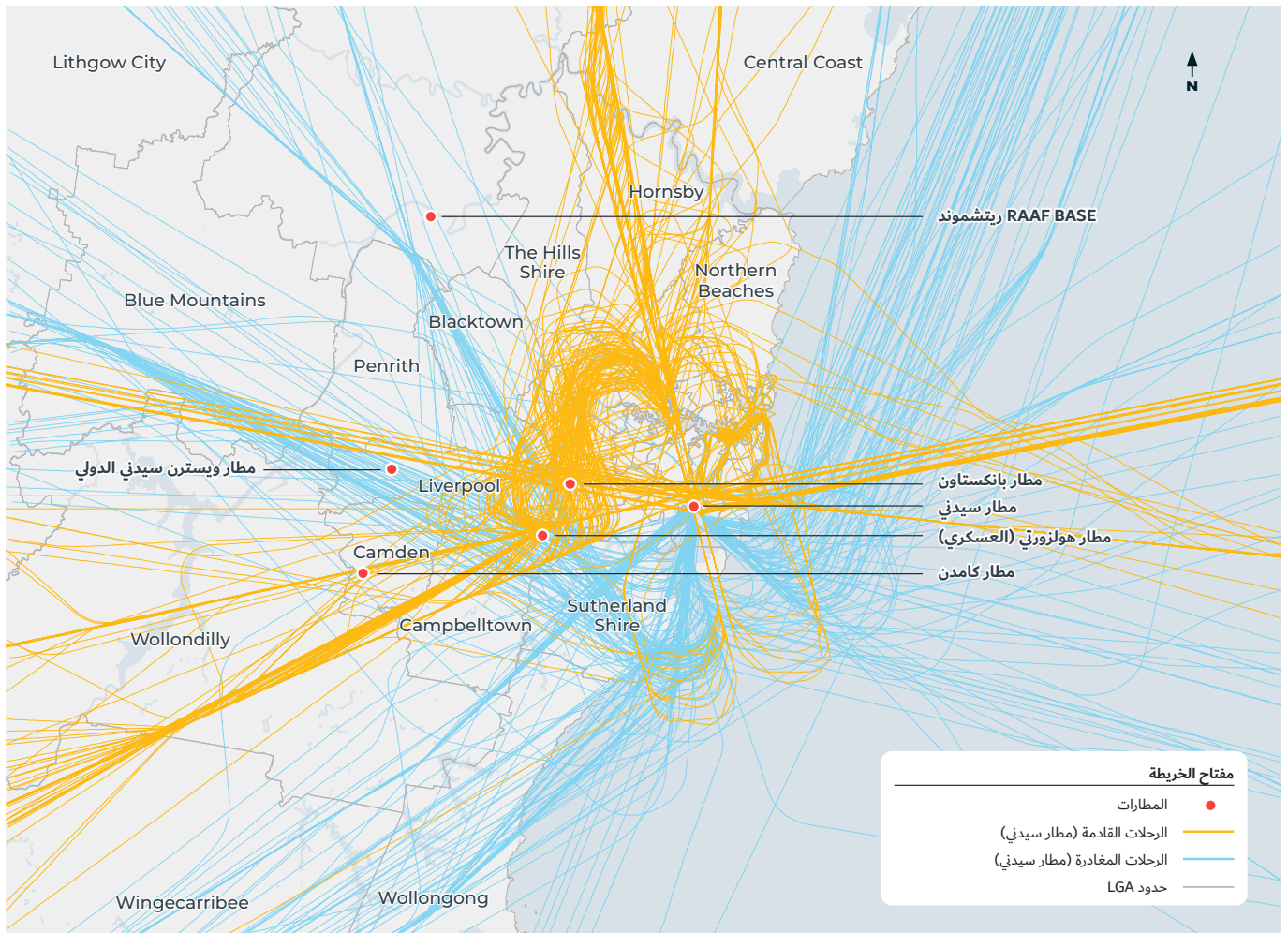
تم تصميم كل مسار للرحلات الجوية وفقًا لمبادئ تصميم المجال الجوي الاثني عشر والقواعد الدولية وعوامل أخرى (بما في ذلك تلك المدرجة في النقاط أدناه). يتم بعد ذلك تقييم مسارات الرحلات الجوية في كل من أجهزة محاكاة الطيران ومراقبة الحركة الجوية، وتخضع لعملية مراجعة مستمرة حيث يتم تطوير أو تغيير مسارات الرحلات الجوية الأخرى.



الأشكال ٣ و ٤ يختبر فريق التصميم كل مسار للرحلات الجوية في محاكي طيران (يسار) ومحاكي مراقبة حركة جوية (يمين).

عند تطوير مسارات الرحلات الجوية الأولية، يسترشد فريق التصميم وESG بمجموعة من الأمور التي تحدد ما هو ممكن تقنيًا للتصميم. وتشمل هذه:

- **تم إصلاح محاذاة المدرج:** لن تكون هناك تغييرات على محاذاة مدرج الشمال الشرقي / الجنوب الغربي، والتي تمت الموافقة عليها في EIS لعام ٢٠١٦ وهي قيد الإنشاء حاليًا من قبل WSA.
- **تم إصلاح النهج النهائي ومسارات المغادرة الأولية:** نظرًا لمحاذاة المدرج الثابت ومتطلبات الطائرات للاقتراب والمغادرة من المطار في مسار مستقيم نسبيًا، ستكون هناك بعض المناطق / الضواحي المتصلة مباشرة بنهايات المدرج التي ستأثر بعمليات الطيران.
- **ارتفاع الطائرة مقيد:** يتم تحديد الارتفاع الذي تعمل عنده الطائرة بعدد من العوامل، بما في ذلك نوع الطائرة وظروف الطقس ومتطلبات السلامة وقواعد الطيران الدولية.
- **وجود المطارات الموجودة في سيدني الكبرى:** لا يمكن إجراء تغييرات كبيرة على مسارات الرحلات الجوية لمطار سيدني (كينجسفورد سميث) ويجب وضع اعتبارات للعمليات في المطارات الأخرى، مثل كامدن وبانكستاون وريتشموند وهولسوورثي. انظر الشكل ٥ للحصول على مثال لمسارات الرحلات الجوية الحالية خارج مطار سيدني (كينجسفورد سميث) وموقع المطارات الأخرى في حوض سيدني Sydney Basin.
- **المطار يعمل على مدار ٢٤ ساعة:** تم التخطيط دائمًا للمطار للعمل على مدار ٢٤ ساعة، وهذا أمر أساسي لاستمرار عملياته.

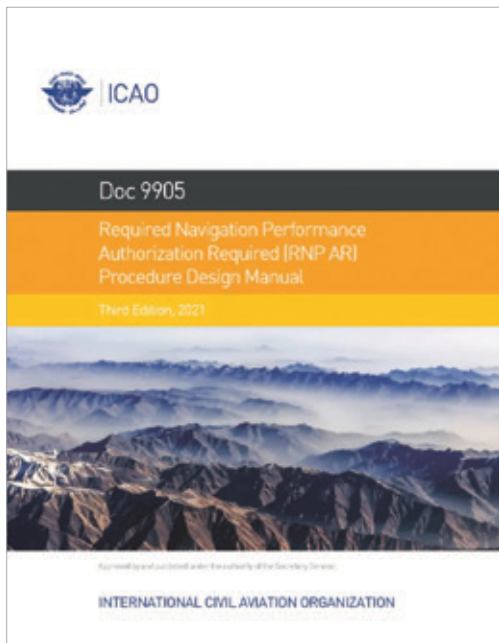


الشكل ٥ مسارات الرحلات الجوية الحالية من مطار سيدني (كينجسفورد سميث) وموقع المطارات الأخرى في حوض سيدني Sydney Basin. هذه الصورة تصور جميع الرحلات القادمة (الذهبية) والمغادرة (باللون الأزرق) من مطار سيدني (كينجسفورد سميث) خلال فترة يوم واحد في عام ٢٠١٧.

كيف سأعرف أن مسارات الرحلات الجوية تتوافق مع أفضل الممارسات الدولية؟

تشمل ESG CASA، وهي الجهة المنظمة للسلامة في أستراليا، وشركة Airservices Australia، مزود خدمة الملاحة الجوية الأسترالي. كلاهما خبراء معترف بهم عالميًا في سلامة الطيران والتصميم. بالإضافة إلى ذلك، تتوافق عملية تصميم المجال الجوي مع معايير تصميم منظمة الطيران المدني الدولية.

أجرت NATS، وهي منظمة بريطانية مستقلة تتمتع بخبرة عالمية في إدارة الملاحة الجوية، مراجعة لعملية تصميم مسار الرحلات الجوية لـ WSI.



الشكل ٦ الغلاف الأمامي من دليل تصميم إجراءات RNP ARI لمنظمة الطيران المدني الدولي

كيف يمكنني المشاركة؟

تلتزم الحكومة الأسترالية باستشارة المجتمع بشأن مسارات الرحلات الجوية لـ WSI.

تستمر الملاحظات الواردة خلال المعرض العام لمسودة EIS للتطوير الشامل للمرحلة الأولى من WSI في عام ٢٠١٥ في توجيه وضع التصميم والتقييم البيئي لمسارات الرحلات الجوية الأولية.

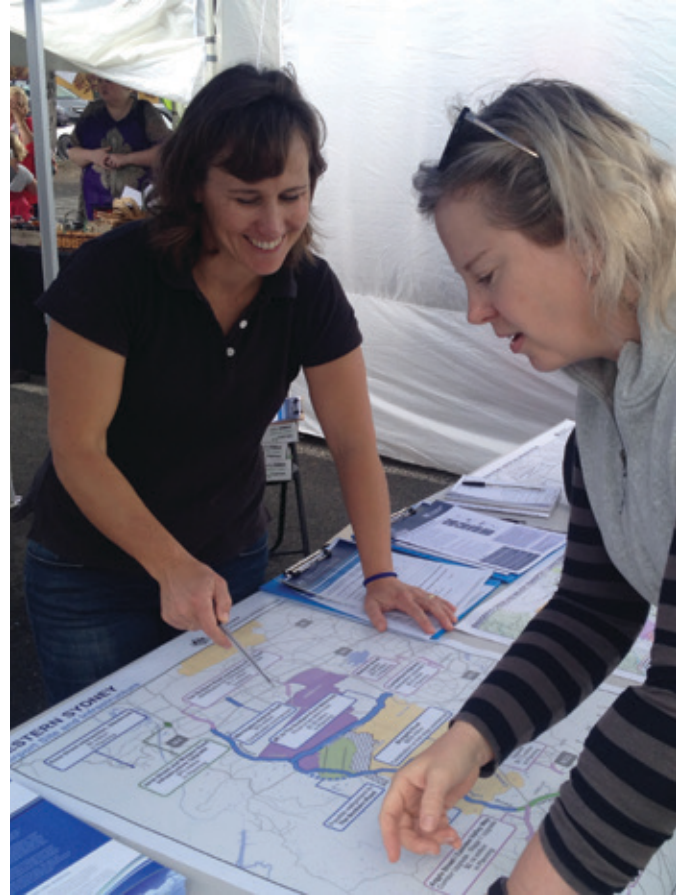
ستسعى الحكومة للحصول على مزيد من الملاحظات الرسمية من المجتمع خلال العرض العام لمسودة EIS في منتصف عام ٢٠٢٣. خلال هذا الوقت، سيكون هناك وصول سهل وفرص مفيدة لك لفهم مسارات الرحلات الجوية الأولية وتأثيراتها، ومجموعة واسعة من القنوات لتقديم الملاحظات.

بمن يمكنني الاتصال للحصول على مزيد من المعلومات؟

يمكنك الاتصال بنا بخصوص المشروع عبر البريد الإلكتروني على WSIflightpaths@infrastructure.gov.au أو على الرقم ١٨٠٠ ٠٣٨ ١٦٠، أو زيارة www.westernsydneyairport.gov.au

لمزيد من المعلومات حول تصميم وبناء المطار، يرجى الاتصال بـ WSA عبر:

- www.westernsydney.com.au
- وعلى الرقم ٩٧٢ ٩٧٢ ١٨٠٠
- قم بزيارة مركز Western Sydney International Airport Experience Centre (100 Eaton Rd, Luddenham).



الأشكال ٧ و ٨ صور المشاركة المجتمعية السابقة لـ WSI

اطلع على هذا الكتيب بلغات أخرى غير الإنجليزية

خدمة الترجمة التحريرية والشفهية
(TIS National)



Please scan this QR code to view this brochure in languages other than English.

Vui lòng quét mã QR để xem tài liệu này bằng ngôn ngữ khác tiếng Anh.

请扫描此二维码，以查看本宣传册的非英语版本

कृपया अंग्रेज़ी के सिवाए अन्य भाषाओं में यह पुस्तिका देखने के लिए इस QR कोड को स्कैन करें

يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة هذا للاطلاع على هذا الكتيب بلغات غير الإنجليزية

Mangyaring i-scan ang QR code na ito upang mabasa ang polyetong ito sa mga wikang hindi Ingles.



If you require the services of an interpreter, please contact the Translating and Interpreting Service on **131 450** and ask them to call the WSI Flight Paths team on **1800 038 160**.

Nếu quý vị cần thông dịch viên, vui lòng gọi cho Dịch vụ Thông Phiên dịch (Translating and Interpreting Service) qua số **131 450** và yêu cầu họ gọi cho đội ngũ phụ trách Đường bay Sân bay Quốc tế Western Sydney (Western Sydney International Airport Flight Paths) qua số **1800 038 160**.

如果您需要口译服务，请致电 **131 450** 联系笔译与口译服务署 (Translating and Interpreting Service)，并请他们拨打 **1800 038 160** 联系西悉尼国际机场飞行路径团队 (Western Sydney International Airport Flight Paths)

यदि आपको दुभाषिए की सेवाओं की ज़रूरत है, तो कृपया **131 450** पर अनुवाद और दुभाषिया सेवा (Translating and Interpreting Service) से संपर्क करें और उनसे **1800 038 160** पर पश्चिमी सिडनी अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा उड़ान पथ (Western Sydney International Airport Flight Paths) टीम को कॉल करने का अनुरोध करें।

إذا كنت بحاجة لخدمات الترجمة الشفوية، فيرجى الاتصال بخدمة الترجمة الكتابية والشفوية (Translating and Interpreting Service) على الرقم **١٣١ ٤٥٠** وأطلب منهم الاتصال بالفريق المعني بمسارات الطيران في مطار سيدني الغربية الدولي (Western Sydney International Airport Flight Paths) على الرقم **١٨٠٠ ٠٣٨ ١٦٠**

Kung kailangan mo ng mga serbisyo ng isang tagasaling pasalita (interpreter), mangyaring makipag-ugnayan sa Serbisyo ng Pagsasaling Pasulat at Pasalita (Translating and Interpreting Service) sa **131 450** at hilingin sa kanila na tawagan ang pangkat ng Mga Landas ng Paglipad sa Paliparang Internasyonal ng Western Sydney (Western Sydney International Airport Flight Paths) sa **1800 038 160**.

تعترف الحكومة الأسترالية بالمالكين التقليديين للبلاد في جميع أنحاء أستراليا. نحن نعرب عن احترامنا للزعماء في الماضي والحاضر والناسخ.